

## Umowa Nr 60/012/.../24

### o przydzielenie zdolności przepustowej w rozkładzie jazdy pociągów 2024/2025

zawarta w formie elektronicznej w dniu złożenia kwalifikowanego podpisu elektronicznego przez ostatnią ze Stron, pomiędzy

#### **PKP Polskie Linie Kolejowe S.A.**

adres: 03-734 Warszawa, ul. Targowa 74,

NIP: 113-23-16-427,

REGON: 017319027,

wpisaną do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla miasta stołecznego Warszawy w Warszawie, XIV Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000037568,

wysokość kapitału zakładowego w całości wpłaconego 32 065 978 000,00 zł,

zwaną dalej **Zarządcą**,

którą reprezentuje:

a

#### **Województwem Podlaskim z siedzibą Urzędu Marszałkowskiego Województwa Podlaskiego w Białymstoku**

adres: 15-097 Białystok, ul. M. Curie-Skłodowskiej 14,

NIP: 542-25-42-016,

REGON: 050658404,

zwanym dalej **Aplikantem**,

które reprezentuje:

- łącznie dalej zwanych **Stronami** lub każda oddzielnie **Stroną**.

### § 1. Definicje

Użyte w Umowie określenia oznaczają:

- 1) **aplikant** – przewoźnik kolejowy, międzynarodowe ugrupowanie interesów gospodarczych obejmujące przewoźników kolejowych lub inny podmiot zainteresowany uzyskaniem zdolności przepustowej, w szczególności organizator publicznego transportu kolejowego, spedytor, nadawca ładunku lub operator transportu kombinowanego [zgodnie z definicją określoną w art. 4 pkt 9b Ustawy o transporcie kolejowym];
- 2) **ISZTP** – Internetowy System Zamawiania Trasy Pociągu „Zamawiaj i Jedź”;
- 3) **okres rozliczeniowy** - jeden z okresów przyjętych do rozliczeń, dla których Zarządcą wystawia faktury; pierwszy obejmuje okres od dnia zawarcia umowy do końca miesiąca, w którym Umowa została zawarta, kolejne okresy odpowiadają następującym po sobie miesiącom kalendarzowym, a ostatni obejmuje okres od **1 do 13 grudnia 2025 r.**;
- 4) **przewoźnik kolejowy** – przedsiębiorca uprawniony do wykonywania przewozów kolejowych na podstawie licencji i certyfikatu bezpieczeństwa oraz zawartej Umowy o wykorzystanie zdolności przepustowej;
- 5) **Regulamin** – Regulamin sieci 2024/2025, opracowany przez Zarządcę, obowiązujący w ramach rozkładu jazdy pociągów 2024/2025, dostępny na stronie internetowej [www.plk-sa.pl](http://www.plk-sa.pl) oraz w ISZTP;
- 6) **RODO** – Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych, Dz. Urz. UE L 119 z 2016 r., str. 1-88 ze zm.);

- 7) **studium rozkładu jazdy pociągów** - propozycja rozkładu jazdy pociągu, niestanowiąca podstawy do realizacji przejazdu, będąca wstępną informacją dotyczącą drogi i czasu przejazdu;
- 8) **Umowa** – niniejsza umowa;
- 9) **Umowa o wykorzystanie zdolności przepustowej** - umowa o wykorzystanie zdolności przepustowej w rozkładzie jazdy pociągów 2024/2025, o której mowa w art. 30c Ustawy o transporcie kolejowym;
- 10) **Ustawa o podatku od towarów i usług** - ustawa z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług (t.j. Dz. U. z 2023 r., poz. 1570);
- 11) **Ustawa o przeciwdziałaniu nadmiernym opóźnieniom w transakcjach handlowych** - ustawa z dnia 8 marca 2013 r. o przeciwdziałaniu nadmiernym opóźnieniom w transakcjach handlowych (t.j. Dz.U. z 2023 r., poz. 711 ze zm.);
- 12) **Ustawa o transporcie kolejowym** – ustawa z dnia 28 marca 2003 r. o transporcie kolejowym (t.j. Dz.U. z 2023 r., poz. 602 ze zm.).

## § 2. Oświadczenie Aplikanta

Aplikant oświadcza, że mają do niego zastosowanie przepisy art. 3 ust. 3 lit. b rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2015/10 z dnia 6 stycznia 2015 r. w sprawie kryteriów w odniesieniu do wnioskodawców składających wnioski o przyznanie zdolności przepustowej infrastruktury kolejowej oraz uchylające rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 870/2014 i jest organem właściwym w rozumieniu rozporządzenia (WE) nr 1370/2007 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 października 2007 r. dotyczące usług publicznych w zakresie kolejowego i drogowego transportu pasażerskiego oraz uchylającego rozporządzenie Rady (EWG) nr 1191/69 i (EWG) nr 1107/70.

## § 3. Przedmiot Umowy

1. Przedmiotem Umowy jest określenie warunków dotyczących przydzielania zdolności przepustowej w ramach rozkładu jazdy pociągów **2024/2025** oraz zobowiązań Stron w odniesieniu do przydzielonej zdolności przepustowej w celu umożliwienia przejazdu pociągów, wykonania manewru lub postoju pojazdów kolejowych w określonym czasie, **dla przewozu osób**, na infrastrukturze kolejowej o szerokości torów 1435 mm zarządzanej przez Zarządcę, z wyłączeniem infrastruktury kolejowej stanowiącej elementy obiektów infrastruktury usługowej w rozumieniu art. 4 pkt 51 Ustawy o transporcie kolejowym.
2. Warunki wykorzystania zdolności przepustowej oraz korzystania z obiektów infrastruktury usługowej, jak również rozliczeń z tego tytułu - określa Umowa o wykorzystanie zdolności przepustowej, zawierana na zasadach określonych w Regulaminie, pomiędzy Zarządcą a przewoźnikiem kolejowym, wskazanym przez Aplikanta do wykorzystania przydzielonej zdolności przepustowej.

## § 4. Prawa i obowiązki Stron

1. Strony zobowiązują się do wykonywania z należytą starannością zobowiązań wynikających z Umowy oraz do stosowania postanowień Regulaminu.
2. Po zawarciu Umowy Aplikant nabywa prawo do składania wniosków o przydzielenie zdolności przepustowej oraz wniosków o opracowanie studium rozkładu jazdy pociągów.
3. Zdolność przepustowa przydzielona Aplikantowi nie może być przekazana innemu aplikantowi.
4. Zdolność przepustowa przydzielona Aplikantowi nie może być wykorzystana do realizacji innego rodzaju przewozów, niż wskazany we wniosku o przydzielenie zdolności przepustowej.
5. Aplikant, który nie jest przewoźnikiem kolejowym, może wskazać różnych przewoźników kolejowych uprawnionych do wykorzystania zdolności przepustowej na podstawie poszczególnych wniosków o przydzielenie zdolności przepustowej. Aplikant w ramach jednego wniosku o przydzielenie zdolności przepustowej wskazuje jednego przewoźnika kolejowego.
6. W zakresie przewozów pasażerskich realizujących przewóz osób inny niż okazjonalny, Aplikant uprawniony

jest w ramach Umowy do składania wniosków o przydzielenie zdolności przepustowej w zakresie, w jakim zawarł z przewoźnikiem kolejowym umowę o świadczenie usług publicznych lub zamierza objąć pociągi danego przewoźnika kolejowego umową o świadczenie usług publicznych.

Aplikant składa oświadczenie, ze wskazaniem relacji połączeń, na które zawarł umowę z danym przewoźnikiem lub które zamierza objąć umową o świadczenie usług publicznych, stanowiące **Załącznik nr 1** do Umowy.

W przypadku zaistnienia jakichkolwiek okoliczności mających wpływ na zgodność złożonego oświadczenia ze stanem faktycznym, Aplikant bezzwłocznie powiadomi o tym fakcie Zarządcę w formie elektronicznej (plik PDF opatrzony ważnym kwalifikowanym podpisem elektronicznym), poprzez złożenie nowego oświadczenia, przesłanego na adres [aplikant@plk-sa.pl](mailto:aplikant@plk-sa.pl).

7. Zarządca, na wniosek Aplikanta:
  - 1) może przydzielić dodatkową zdolność przepustową;
  - 2) może zmodyfikować przydzieloną zdolność przepustową za pośrednictwem przewoźnika kolejowego, który dokonał autoryzacji trasy pociągu;
  - 3) przyjmuje rezygnację z przydzielonej zdolności przepustowej za pośrednictwem przewoźnika kolejowego, który dokonał autoryzacji trasy pociągu.
8. Z chwilą autoryzacji wniosku o przydzielenie zdolności przepustowej dla trasy pociągu przez przewoźnika kolejowego wskazanego do realizacji przejazdu pociągu, Aplikant przekazuje temu przewoźnikowi kolejowemu na wyłączność uprawnienie do składania w imieniu i na rzecz Aplikanta:
  - 1) wniosku o modyfikację przydzielonej zdolności przepustowej na zasadach określonych w podrozdziale 4.8.1. Regulaminu;
  - 2) rezygnacji z przydzielonej zdolności przepustowej, na zasadach określonych w podrozdziale 4.8.4 Regulaminu.
9. Zarządca wprowadza zmiany w rozkładzie jazdy pociągów, wynikające z inwestycji, remontów lub utrzymania linii kolejowych, o czym mowa w podrozdziale 4.8.2 Regulaminu.
10. Aplikant jest zobowiązany do przekazania przewoźnikowi kolejowemu wskazanemu do wykorzystania zdolności przepustowej informacji na temat praw i obowiązków wynikających z:
  - 1) § 4 ust. 8;
  - 2) § 6;
  - 3) § 7 ust. 4.
11. Aplikant niebędący przewoźnikiem, zamawiający zdolność przepustową dla tras pociągów korzystających z energii elektrycznej na cele trakcyjne, zobowiązany jest do wskazania przewoźnika mającego wykorzystać przydzieloną Aplikantowi zdolności przepustową, który w okresie realizacji przejazdów pociągów będzie miał obowiązujące umowy, o których mowa w podrozdziale 2.3.9 ust. 3 Regulaminu.

W przypadku, gdy wskazany przez Aplikanta przewoźnik nie może wykorzystać przydzielonej Aplikantowi zdolności przepustowej, dla tras pociągów korzystających z trakcji elektrycznej, z powodu rozwiązania lub wygaśnięcia umów, o których mowa w podrozdziale 2.3.9 ust. 3 Regulaminu, Aplikant powinien dokonać zmiany przewoźnika kolejowego uprawnionego do wykorzystania przydzielonej Aplikantowi zdolności przepustowej tak, by nowo wskazany przewoźnik spełniał wymagania wskazane w podrozdziale 2.3.9 ust. 3 Regulaminu.
12. Przed złożeniem wniosku o przydzielenie zdolności przepustowej dla przewozu przesyłek nadzwyczajnych, zgodnie z postanowieniami podrozdziału 3.4.3 Regulaminu, należy wystąpić do Zarządcy o zgodę na przewóz przesyłki nadzwyczajnej, w której Zarządca określa warunki przewozu.

## § 5. Wnioski

1. Wnioski o przydzielenie zdolności przepustowej, modyfikację, rezygnację, lub o opracowanie studium rozkładu jazdy pociągów - należy składać w formie elektronicznej za pomocą ISZTP, o czym mowa we właściwych podrozdziałach Regulaminu.
2. Aby uzyskać dostęp do ISZTP należy złożyć wniosek o przydzielenie dostępu do Internetowego Systemu Zamawiania Trasy Pociągu (ISZTP) – „Zamawiaj i jedź”, stanowiący **załącznik 6.2 do Regulaminu**, wskazując w nim dane użytkownika, który w imieniu i na rzecz Aplikanta będzie składał wnioski, o których mowa w ust. 1. Wniosek o przydzielenie dostępu do ISZTP należy przesłać na adres wskazany w treści Wniosku.
3. Osobą uprawnioną do podpisania wniosku o przydzielenie Aplikantowi dostępu do ISZTP, o którym mowa w ust. 2, jest:

Imię i nazwisko	Stanowisko służbowe	e-mail
Zbigniew Piotrowski	Dyrektor Departamentu Infrastruktury i Transportu	<a href="mailto:zbigniew.piotrowski@podlaskie.eu">zbigniew.piotrowski@podlaskie.eu</a>

Zmiana osoby uprawnionej do podpisania wniosku o przydzielenie Aplikantowi dostępu do ISZTP, nie stanowi zmiany warunków Umowy i obowiązuje z dniem doręczenia Zarządcy oświadczenia potwierdzonego zgodnie z reprezentacją Aplikanta, w formie pisemnej lub w formie elektronicznej (plik PDF opatrzone ważnym kwalifikowanym podpisem elektronicznym), przesłanego wskazany w § 11 ust. 1 pkt 1.

## **§ 6. Wskazanie i zmiana przewoźnika kolejowego uprawnionego do wykorzystania przydzielonej Aplikantowi zdolności przepustowej**

1. <sup>1</sup>W przypadku wniosków o przydzielenie zdolności przepustowej w ramach **rocznego rozkładu jazdy pociągów**, które można składać w terminach wskazanych w załączniku 8.1 do Regulaminu, Aplikant w chwili składania wniosku wskazuje przewoźnika kolejowego uprawnionego do wykorzystania przydzielonej Aplikantowi zdolności przepustowej. Wskazany przewoźnik kolejowy zobowiązany jest dokonać autoryzacji przyjęcia wniosku Aplikanta do realizacji - nie później niż **do 3 czerwca 2024 r.**

W przypadku, gdy w chwili składania przez Aplikanta wniosku nie jest znany przewoźnik kolejowy, któremu Aplikant zamierza zlecić wykorzystanie zdolności przepustowej objętej wnioskiem, Aplikant zaznacza we wniosku opcję „przewoźnik nieznan” oraz zobowiązany jest do wskazania przewoźnika kolejowego w terminie umożliwiającym wskazanemu przewoźnikowi dokonanie autoryzacji przyjęcia wniosku Aplikanta do realizacji, jednak nie później niż **do 3 czerwca 2024 r.**

2. <sup>2</sup>W przypadku wniosków o przydzielenie nowej zdolności przepustowej w ramach **aktualizacji rocznego rozkładu jazdy pociągów**, Aplikant w chwili składania wniosku wskazuje przewoźnika kolejowego, uprawnionego do wykorzystania zdolności przepustowej, a wskazany przewoźnik kolejowy zobowiązany jest zautoryzować wniosek w terminie składania wniosków określonym w podrozdziale 4.8.1 ust. 12 Regulaminu. Wniosek bez autoryzacji przewoźnika kolejowego nie zostanie przekazany do opracowania rozkładu jazdy pociągów.

3. W przypadku wniosków o przydzielenie zdolności przepustowej w ramach **indywidualnego rozkładu jazdy pociągów**, Aplikant w chwili składania wniosku wskazuje przewoźnika kolejowego, uprawnionego do wykorzystania zdolności przepustowej, a wskazany przewoźnik kolejowy zobowiązany jest zautoryzować wniosek – z zastrzeżeniem postanowień podrozdziału 4.5.3 Regulaminu. Wniosek bez autoryzacji przewoźnika kolejowego nie zostanie przekazany do opracowania rozkładu jazdy pociągów.

4. Aplikant za pomocą zakładki ISZTP, o której mowa w podrozdziale 4.8.1 ust. 2 Regulaminu, może dokonać zmiany przewoźnika kolejowego, uprawnionego do wykorzystania przydzielonej Aplikantowi zdolności przepustowej na podstawie danego wniosku o przydzielenie zdolności przepustowej, na innego przewoźnika kolejowego:

- 1) przed przydzieleniem zdolności przepustowej w ramach rocznego rozkładu jazdy pociągów – tak, by nowo wskazany przewoźnik kolejowy dokonał autoryzacji przyjęcia wniosku Aplikanta do realizacji nie później niż **do 3 czerwca 2024 r.**;
- 2) po przydzieleniu zdolności przepustowej w ramach rocznego, indywidualnego oraz aktualizacji rocznego rozkładu jazdy pociągów - tak, by nowo wskazany przewoźnik kolejowy dokonał autoryzacji przyjęcia wniosku Aplikanta do realizacji w terminie **7 dni** od dnia wskazania przez Aplikanta, jednak nie później niż:
  - a) **40 dni** przed dniem planowanego uruchomienia pociągu, objętego danym wnioskiem - w przypadku przewozów pasażerskich realizujących przewóz osób, którego rozkład jazdy ma zostać podany do publicznej wiadomości,
  - b) **7 dni** przed planowanym terminem uruchomienia pociągu, objętego danym wnioskiem - w przypadku przewozów pasażerskich realizujących przewóz okazjonalny, którego rozkład jazdy nie będzie podawany do publicznej wiadomości.

5. We wniosku o zmianę przewoźnika kolejowego po przydzieleniu zdolności przepustowej, o czym mowa w ust. 4 pkt 2, Aplikant wskazuje termin przekazania przydzielonej zdolności przepustowej do dalszego wykorzystywania przez nowo wskazanego przewoźnika, a tym samym od wskazanego dnia anuluje autoryzację trasy dokonaną przez przewoźnika kolejowego, pierwotnie wskazanego do wykorzystania zdolności

<sup>1</sup> Ustęp występuje w zależności od terminu zawarcia umowy.

<sup>2</sup> Ustęp występuje w zależności od terminu zawarcia umowy.

przepustowej.

6. Zmiana przewoźnika kolejowego następuje w chwili dokonania autoryzacji trasy pociągu objętego danym wnioskiem przez nowo wskazanego przewoźnika kolejowego.
7. W przypadku braku autoryzacji trasy przez przewoźnika kolejowego w terminie 7 dni od dnia wskazania przez Aplikanta, zdolność przepustowa może zostać uwolniona przez Zarządcę.
8. Brak autoryzacji trasy pociągu do realizacji przez nowo wskazanego przewoźnika, Strony Umowy uznają jako niewskazanie przez Aplikanta przewoźnika, który ma wykorzystać przydzieloną zdolność przepustową, o czym mowa w § 7 ust. 2.
9. Zmiana przewoźnika kolejowego uprawnionego do wykorzystania przydzielonej Aplikantowi zdolności przepustowej nie jest możliwa:
  - 1) w trakcie rozpatrywania przez Zarządcę wniosku o modyfikację trasy pociągu, złożonego przez przewoźnika kolejowego wskazanego do realizacji trasy pociągu;
  - 2) w trakcie opracowywania zmian dla danej organizacji ruchu pociągów w rozkładzie jazdy 2023/2024, tj. pomiędzy terminami wskazanymi w załączniku 5.2 do Regulaminu, w kolumnach oznaczonych jako „ROZPOCZĘCIE KONSTRUKCJI” i „ZAKOŃCZENIE KONSTRUKCJI”, dla terminów w których obowiązuje dana organizacja ruchu.

### **§ 7. Opłaty**

1. Zarządca pobiera od Aplikanta opłatę za obsługę wniosku o przydzielenie zdolności przepustowej, w wysokości netto 100,00 zł (słownie: sto złotych i 00/100), jeśli na podstawie tego wniosku nie została przydzielona zdolność przepustowa, z wyłączeniem sytuacji, gdy zdolność przepustowa nie została przydzielona z przyczyn leżących po stronie Zarządcy.
2. Zarządca pobiera od Aplikanta opłatę rezerwacyjną za niewykorzystanie przydzielonej zdolności przepustowej, jeśli Aplikant nie wskaże przewoźnika kolejowego, który ma wykorzystać przydzieloną zdolność przepustową, albo przewoźnik kolejowy wskazany przez Aplikanta nie zawrze z Zarządcą Umowy o wykorzystanie zdolności przepustowej.
3. Opłata rezerwacyjna, o której mowa w ust. 2, wynosi 100% opłaty podstawowej za planowany przejazd, nie mniej jednak niż netto 1000,00 zł (słownie: jeden tysiąc złotych i 00/100).
4. Rezygnacja z przydzielonej zdolności przepustowej skutkuje naliczeniem opłaty rezerwacyjnej przewoźnikowi kolejowemu, uprawnionemu do wykorzystania przydzielonej zdolności przepustowej, zgodnie z postanowieniami Umowy o wykorzystanie zdolności przepustowej – z zastrzeżeniem ust. 5.
5. W przypadku złożenia przez Aplikanta rezygnacji z przydzielonej zdolności przepustowej po złożeniu wniosku o zmianę przewoźnika kolejowego, o czym mowa w § 6, a przed terminem autoryzacji przydzielonej zdolności przepustowej przez nowo wskazanego przewoźnika kolejowego, Aplikant ponosi opłatę w wysokości wskazanej w ust. 3.
6. Zarządca pobiera od Aplikanta opłatę za opracowanie studium rozkładu jazdy pociągów zgodnie z postanowieniami podrozdziału 5.5 Regulaminu.

### **§ 8. Terminy i sposób uiszczania opłat**

1. Zarządca w przypadkach, o których mowa w § 7, w terminie do 7 dni po zakończeniu okresu rozliczeniowego wystawia faktury, zgodnie z obowiązującymi przepisami, w szczególności Ustawą o podatku od towarów i usług.
2. Przy fakturowaniu, do opłat dolicza się należny podatek VAT, zgodny z obowiązującymi przepisami prawa.
3. Należności wynikające z faktur, wnoszone są w terminie 21 dni od daty wystawienia faktur, na rachunek bankowy Zarządcy wskazany na fakturach.
4. Zarządca oświadcza, że jest czynnym podatnikiem podatku VAT oraz, że rachunki bankowe umieszczane na wystawianych fakturach zawarte są w wykazie, o którym mowa w art. 96b Ustawy o podatku od towarów i usług.
5. Płatność wynikająca z Umowy może być realizowana w mechanizmie podzielonej płatności, zgodnie

z przepisami Ustawy o podatku od towarów i usług.

6. Aplikant wnoszący opłaty na rzecz Zarządcy, podaje na dokumencie płatności numer faktury, której opłata dotyczy.
7. Fakturę uznaje się za uregulowaną w dniu, w którym nastąpiło uznanie rachunku bankowego Zarządcy, kwotą równą wartości wystawionej faktury.
8. Za opóźnienia w regulowaniu należności naliczane są odsetki ustawowe za opóźnienie w transakcjach handlowych, zgodnie z Ustawą o przeciwdziałaniu nadmiernym opóźnieniom w transakcjach handlowych.
9. W przypadku spłaty przez Aplikanta należności wynikającej z Umowy, pomimo wskazania przez Aplikanta długu, który chce zaspokoić, Zarządca może bez konieczności uzyskania zgody Aplikanta, zaliczyć ją w pierwszej kolejności na poczet należności głównych i odsetek najdawniej wymagalnych, powstałych z tytułu nieterminowych wpłat wynikających z Umowy.

W takim przypadku w terminie 10 dni od daty dokonania płatności Aplikant zostanie poinformowany w formie pisemnej lub w formie elektronicznej (plik PDF opatrzony ważnym kwalifikowanym podpisem elektronicznym) o zaliczeniu dokonanych płatności na poczet innych zobowiązań niż te, które zostały wskazane w tytule przelewu przez Aplikanta.

### **§ 9. Poufność informacji**

1. Strony oświadczają, że postanowienia Umowy mają charakter jawny i nie stanowią informacji będących tajemnicą przedsiębiorstwa w rozumieniu ustawy z dnia 16 kwietnia 1993 r. o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji oraz tajemnicą przedsiębiorcy w rozumieniu ustawy z dnia 6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznej żadnej ze Stron.
2. Strony zobowiązują się do utrzymania w tajemnicy i nieujawniania osobom trzecim informacji uzyskanych w związku z realizacją Umowy, których ujawnienie mogłoby narazić drugą Stronę na szkodę majątkową lub niemajątkową, w szczególności informacji stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa oraz tajemnicę przedsiębiorcy w rozumieniu ustaw, o których mowa w ust. 1.
3. Strony zobowiązują się do przestrzegania, przy wykonywaniu Umowy, wszystkich postanowień zawartych w obowiązujących przepisach prawnych związanych z ochroną informacji.
4. Każda ze Stron zobowiązuje się do niewykorzystania informacji, o których mowa w ust. 2 uzyskanych od drugiej Strony w celach innych niż określonych w Umowie.
5. Obowiązek określony w ust. 2 nie dotyczy informacji powszechnie znanych oraz udostępnienia informacji na podstawie bezwzględnie obowiązujących przepisów prawa, a w szczególności na żądanie sądu, prokuratury, organów podatkowych, organów kontrolnych lub instytucji unijnych.
6. Nie są uznawane za informacje podlegające ochronie, które:
  - 1) stały się informacją publiczną w okolicznościach niebędących wynikiem czynu bezprawnego lub naruszającego obowiązki Stron Umowy;
  - 2) są zatwierdzone do rozpowszechnienia na podstawie uprzedniej zgody Strony, której informacja dotyczy, wyrażonej w formie pisemnej lub w formie elektronicznej opatrzonej kwalifikowanym podpisem elektronicznym;
  - 3) są konieczne do ujawnienia w związku ze sporządzaniem sprawozdań finansowych oraz obowiązków informacyjnych związanych z publicznym obrotem papierami wartościowymi.
7. Każda ze Stron dołoży należytej staranności, aby zapobiec ujawnieniu lub korzystaniu przez osoby trzecie z informacji drugiej Strony podlegających ochronie. Każda ze Stron zobowiązuje się ograniczyć dostęp do informacji, o których mowa w ust. 2, wyłącznie do tych pracowników lub współpracowników, którym informacje te są niezbędne do wykonania czynności na rzecz drugiej Strony i którzy przyjęli obowiązki wynikające z Umowy.
8. Strony zobowiązują się do stosowania zabezpieczeń technicznych i organizacyjnych w celu ochrony informacji, o których mowa w ust. 2, na poziomie adekwatnym do występujących zagrożeń oraz do wzajemnego informowania o incydentach dotyczących naruszenia zasad ochrony informacji, o których mowa w ust. 2, oraz o podjętych działaniach zmierzających do zapobieżenia negatywnym skutkom utraty poufności, dostępności lub integralności informacji podlegających ochronie według postanowień niniejszej Umowy oraz podjętych działaniach w celu zapobiegania wystąpienia podobnych incydentów w przyszłości.

9. Aplikant zobowiązany jest do zapoznania się z aktualną „Polityką Bezpieczeństwa Informacji w PKP Polskie Linie Kolejowe S.A. dla Partnerów Biznesowych Spółki SZBI-Ibi-1a” zwaną dalej SZBI-Ibi-1a, której treść jest zamieszczona na stronie internetowej Zarządcy <https://www.plk-sa.pl/klienci-i-kontrahenci/bezpieczenstwo-informacji-spolki> oraz stosowania jej postanowień.
10. Każda ze Stron ponosi odpowiedzialność za osoby, które w ich imieniu wykonują powierzone zadania, szczególnie za szkody spowodowane działaniem lub zaniechaniem tych osób, oraz za zachowanie przez nie w poufności informacji, o których mowa w ust. 2, powziętych w związku z realizacją niniejszej Umowy.
11. W przypadku przesyłania drogą elektroniczną informacji podlegających ochronie, należy w sposób uzgodniony pomiędzy Stronami Umowy zabezpieczyć informację przed nieuprawnionym dostępem.
12. Obowiązek określony w ust. 2 obowiązuje Strony również po wygaśnięciu lub rozwiązaniu Umowy przez okres 3 lat.
13. W przypadku wystąpienia na etapie opracowywania rocznego rozkładu jazdy pociągów (lub jego aktualizacji) kolizji pomiędzy złożonymi przez Aplikanta wnioskami o przydzielenie tras pociągów z wnioskami innego aplikanta, o czym mowa w podrozdziale 4.5.4 oraz 4.5.5. Regulaminu, tj. wystąpienia sytuacji, w której co najmniej dwóch aplikantów złożyło wnioski o przydzielenie tras pociągów na korzystanie z tego samego odcinka linii w tym samym czasie – Aplikant wyraża zgodę, aby podczas procesu koordynacji konstrukcji rozkładu jazdy pociągów ujawnić zainteresowanemu aplikantom jego tożsamość w odniesieniu do zamówionych przez Aplikanta tras pociągów pozostających w kolizji, o czym mowa w § 7 ust. 8 rozporządzenia Ministra Infrastruktury i Budownictwa z dnia 7 kwietnia 2017 r. w sprawie udostępniania infrastruktury kolejowej (Dz.U. z 2017 r., poz. 755).
14. Udostępnienie przez Zarządcę stowarzyszeniu RNE (RailNetEurope) lub podmiotom współpracującym z RNE, którego Zarządca jest członkiem, danych o trasach pociągów przekraczających granicę Rzeczypospolitej Polskiej, przekazywanych do systemu PCS (Path Coordination System) m.in. w zakresie: czasów odjazdów i przyjazdów dla wszystkich punktów rozkładowych zamówionych przez Aplikanta, czasu postoju na stacji, numeru pociągu, terminu kursowania, pojazdu trakcyjnego, długości i masy pociągu, prędkości maksymalnej pociągu, procentu masy hamującej, rodzaju postoju, rodzaju hamulca i innych parametrów wynikających z rozkładu jazdy – nie stanowi naruszenia postanowień niniejszego paragrafu.

#### **§ 10. Obowiązek informacyjny realizowany przez Zarządcę wobec osób podpisujących Umowę w imieniu Aplikanta i osób trzecich**

1. Zarządca, działając na mocy art. 13 RODO, informuje Pana/Panią, że:
  - 1) Administratorem Danych jest PKP Polskie Linie Kolejowe Spółka Akcyjna, z siedzibą pod adresem: 03-734, Warszawa, ul. Targowa 74;
  - 2) u Zarządcy, funkcjonuje adres e-mail: [iod.plk@plk-sa.pl](mailto:iod.plk@plk-sa.pl) Inspektora Ochrony Danych w PKP Polskie Linie Kolejowe S.A., udostępniony osobom, których dane osobowe są przetwarzane przez Zarządcę;
  - 3) dane osobowe będą przetwarzane w celu:
    - a) zapewnienia sprawnej i prawidłowej realizacji Umowy;
    - b) przekazywania korespondencji elektronicznej dotyczącej opracowania, konsultacji zmian i aktualizacji Regulaminu, w tym powiadomień o publikacji Biuletynu PKP Polskie Linie Kolejowe S.A., zawierającego informację o regulacjach wewnętrznych, które wiążą aplikantów i przewoźników kolejowych na mocy postanowień Regulaminu;
    - c) przechowywania dokumentacji na wypadek kontroli prowadzonej przez uprawnione organy i podmioty;
    - d) przekazania dokumentacji do archiwum, a następnie jej zbrakowania (trwałego usunięcia i zniszczenia);w zakresie: dane zwykłe – imię, nazwisko, zajmowane stanowisko, miejsce pracy, dane kontaktowe wskazane w § 5 oraz § 11, a także w przypadku złożenia pełnomocnictwa, oświadczeń i innych dokumentów – dane osobowe w nim zawarte;
  - 4) podstawą prawną przetwarzania danych osobowych przez Zarządcę jest art. 6 ust. 1 lit. c i f RODO, przy czym za prawnie uzasadniony interes Zarządcy wskazuje się konieczność zawarcia Umowy i jej właściwą realizację zgodnie z obowiązującymi w tym zakresie przepisami;
  - 5) dane osobowe mogą być udostępniane innym odbiorcom na podstawie przepisów prawa, w szczególności podmiotom przetwarzającym na podstawie zawartych umów;
  - 6) dane osobowe nie będą przekazywane do państwa nienależącego do Europejskiego Obszaru Gospodarczego (państwa trzeciego), jak również do organizacji międzynarodowej w rozumieniu RODO;

- 7) dane osobowe będą przechowywane zgodnie z przepisami prawa w okresie realizacji Umowy oraz przez okres, w którym Zarządca będzie realizował cele wynikające z prawnie uzasadnionych interesów administratora danych, które są związane przedmiotowo z Umową lub obowiązkami wynikającymi z przepisów prawa powszechnie obowiązującego;
  - 8) ma Pani/Pan prawo do żądania dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących oraz ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania oraz prawo do wniesienia sprzeciwu wobec ich przetwarzania, a także prawo do przenoszenia danych;
  - 9) ma Pani/Pan prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego, tzn. Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych;
  - 10) Zarządca nie będzie przeprowadzać zautomatyzowanego podejmowania decyzji, w tym profilowania na podstawie podanych danych osobowych.
2. Aplikant zobowiązuje się poinformować w imieniu Zarządcy wszystkie osoby fizyczne kierowane ze strony Aplikanta do realizacji Umowy oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą, które zostaną wskazane przez Aplikanta jako podwykonawca, a których dane osobowe będą przekazywane podczas podpisania Umowy oraz na etapie realizacji Umowy, o:
    - 1) fakcie przekazania danych osobowych Zarządcy;
    - 2) przetwarzaniu danych osobowych przez Zarządcę.
  3. Aplikant zobowiązuje się, powołując się na art. 14 RODO, wykonać w imieniu Zarządcy obowiązek informacyjny wobec osób, o których mowa w ust. 2, przekazując im treść klauzuli informacyjnej, o której mowa w ust. 1, wskazując jednocześnie tym osobom Aplikanta jako źródło pochodzenia danych osobowych, którymi dysponował będzie Zarządca.
  4. Każda zmiana w zakresie osób fizycznych, których dane osobowe będą przekazywane podczas podpisania Umowy oraz na etapie realizacji Umowy wymaga również spełnienia obowiązków, o których mowa w ust. 2 i 3.

#### **§ 11. Pozostałe zobowiązania Stron**

1. Strony ustalają następujące dane kontaktowe do przekazywania informacji w zakresie niezastrzeżonym właściwymi postanowieniami Regulaminu:

- 1) po stronie Zarządcy:

Nazwa jednostki / komórki organizacyjnej:	PKP Polskie Linie Kolejowe S.A. Centrala Biuro Sprzedaży
Adres korespondencyjny:	03-734 Warszawa, ul. Targowa 74
e-mail:	<a href="mailto:aplikant@plk-sa.pl">aplikant@plk-sa.pl</a>
Numer tel.	+48 500 843 290

- 2) po stronie Aplikanta:

- a) w zakresie związanym z wykonywaniem Umowy:

Nazwa jednostki / komórki organizacyjnej:	Urząd Marszałkowski Województwa Podlaskiego
Adres korespondencyjny:	15-888 Białystok, ul. Kardynała Stanisława Wyszyńskiego 1
Imię i nazwisko osoby upoważnionej do kontaktu:	Anna Cieśluk
e-mail:	<a href="mailto:dit.sekretariat@podlaskie.eu">dit.sekretariat@podlaskie.eu</a> <a href="mailto:anna.ciesluk@podlaskie.eu">anna.ciesluk@podlaskie.eu</a>
Numer tel.	+48 85 66 54 476 +48 504 129 677

- b) w zakresie otrzymywania od Zarządcy korespondencji elektronicznej dotyczącej opracowania, konsultacji zmian i aktualizacji Regulaminu, w tym powiadomień o publikacji Biuletynu PKP Polskie Linie Kolejowe S.A., zawierającego informację o regulacjach wewnętrznych, które wiążą aplikantów i przewoźników kolejowych na mocy postanowień Regulaminu:



e-mail:	<a href="mailto:dit.sekretariat@podlaskie.eu">dit.sekretariat@podlaskie.eu</a>
e-mail:	<a href="mailto:anna.ciesluk@podlaskie.eu">anna.ciesluk@podlaskie.eu</a>
e-mail:	

2. Strony zobowiązują się do niezwłocznego wzajemnego informowania o wszelkich:
- 1) okolicznościach i zdarzeniach, mających wpływ na wykonywanie zobowiązań wynikających z Umowy, w tym w szczególności takich, które mogą wywołać niekorzystne skutki dla jednej lub obu Stron;
  - 2) zmianach danych adresowych oraz wskazanych w ust. 1; zmiany te nie stanowią zmiany warunków Umowy i obowiązują z dniem doręczenia przez Stronę drugiej Stronie zawiadomienia w formie pisemnej lub w formie elektronicznej (plik PDF opatrzony ważnym kwalifikowanym podpisem elektronicznym) na adresy wskazane w ust. 1.

## § 12. Postanowienia końcowe

1. Umowa wiąże Strony do dnia **13 grudnia 2025 r.**
2. Wszelkie zmiany do Umowy wymagają formy elektronicznej (plik PDF opatrzony ważnym kwalifikowanym podpisem elektronicznym) pod rygorem nieważności, w postaci aneksu stanowiącego integralną jej część, z zastrzeżeniem:
  - 1) § 4 ust. 6;
  - 2) § 5 ust. 3;
  - 3) § 11 ust. 2 pkt 2.
3. Umowa podlega prawu obowiązującemu na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej. W zakresie nieuregulowanym Umową stosuje się postanowienia Regulaminu oraz powszechnie obowiązujące przepisy prawa. W przypadku zmiany powszechnie obowiązujących przepisów prawa, Strony dostosują postanowienia Umowy do zmienionych przepisów.
4. Zarządca, wykonując obowiązek wynikający z art. 4c Ustawy o przeciwdziałaniu nadmiernym opóźnieniom w transakcjach handlowych oświadcza, że posiada status dużego przedsiębiorcy w rozumieniu przywołanej ustawy.
5. Spory dotyczące Umowy Strony zobowiązują się rozstrzygać w drodze negocjacji. W przypadku nieosiągnięcia porozumienia spór będzie poddany rozstrzygnięciu sądowi właściwemu miejscowo dla siedziby Zarządcy.
6. Załączniki i dokumenty stanowiące integralną część Umowy:
  - 1) Oświadczenie Aplikanta w zakresie przewóz osób innych niż okazjonalne;
  - 2) Pełnomocnictwa osób podpisujących Umowę w imieniu Zarządcy wydane w formie elektronicznej.

**za Zarządcę:**

**za Aplikanta:**


--	--